

Hongrie-Budapest: Travaux de construction**OJ S 129/2019 08/07/2019****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata

Numéro national d'identification: EKRSZ_41992711

Adresse postale: Pesti út 165.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1173

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Dr. Bánóczy Zoltán

Courriel: kozbeszerzes.onk@rakosmente.hu

Téléphone: +36 12533379

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.rakosmente.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Agence/office régional(e) ou local(e)

I.5. Activité principale

Services généraux des administrations publiques

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Multifunkcionális csarnok tervezés és kivitelezés

Numéro de référence: EKR000818522018

II.1.2. Code CPV principal

45000000 Travaux de construction

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

Vállalkozási szerződés Rákosmenti multifunkcionális csarnok tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzésére

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 7 985 566 897,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45210000 Travaux de construction de bâtiments, 71220000 Services de création architecturale

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU110 Budapest

Lieu principal d'exécution: Budapest, 128531/5 hrsz.-ú ingatlan. További érintett ingatlanok: 128468/2; 128531/2; 128531/3; 128531/4; 128576/3; 128576/4; 128576/5 hrsz.-ú ingatlanok.

II.2.4. Description des prestations

A Beruházás célja hogy Rákosmente kertváros számára szükséges sport, oktatási, kulturális és rekreációs funkciók kiszolgálására alkalmas épület alakuljon ki, mely helyet biztosít versenysportok, tömegsportok és egyéb rendezvények befogadására.

A fő funkcionális elemek:

- Multifunkciós sportcsarnok területek mászófallal a közvetlenül kapcsolódó csapatöltözők és raktár, sportszertár területekkel,
- fitness területek zónája (shell and core kiépítése nem tárgya jelen beszerzésnek).

A Sportcsarnok küzdőterének tiszta, akadálymentes maximális mérete: 47,65 m x 44,00 m = 2097 m², Belmagassága: nettó 10,00 m.

A tervezett küzdőtér az alábbi sportágak hazai rendezésű versenyeinek lebonyolítását teszi lehetővé:

- kézilabda
- kosárlabda
- röplabda

További sportágak:

- futsal
- teremhoki
- tollaslabda
- asztalitenisz
- ritmikus gimnasztika
- birkózás
- cselgáncs
- karate
- ökölvívás,
- súlyemelés
- torna,
- vívás,
- táncverseny,
- falmászás.

Tervezési feladat:

- az ajánlattételi dokumentáció részét képező jóváhagyási terv alapján a kiviteli tervdokumentáció elkészítése, az Ajánlatkérő utasításának és előírásainak megfelelően, a magyar műszaki előírások betartása mellett, a mindenkor érvényben, hatályban lévő jogszabályok, rendeletek, előírások tartalmi és formai követelményeinek, elvárásainak megfelelően,

— a kiviteli tervezés keretében a szükséges jogszabályokban vagy szolgáltatók által előírt engedélyek, hozzájárulások, vagy nyilatkozatok beszerzése, az engedélyeztetésben való közreműködés, tervek feltöltése és menedzselése meghatalmazás alapján,

— a tervezői művezetés biztosítása a kivitelezés lezárásáig.

Kivitelezési feladat:

— A jogerős építési engedély és egyéb engedélyek, valamint a megrendelő által jóváhagyott kiviteli tervdokumentáció alapján történő komplett, kulcsrakész kivitelezés megvalósítása a kapcsolódó sporttechnológiai, környezetrendezési, külső út- és közműépítési munkákkal, továbbá a nem jogerős használatbavételi engedély megszerzése,

— Az elkészített tervdokumentációkon túl szükségessé váló tervdokumentációk elkészítése és jóváhagyatása,

— Az építési engedélyen kívül szükséges építési és létesítési engedélyek, tulajdonosi, szolgáltatói, kezelői hozzájárulások beszerzése,

— Az üzembe helyezéshez szükséges valamennyi hatósági engedély, tulajdonosi, szolgáltatói, kezelői hozzájárulás beszerzése.

A kivitelezés mennyiségi jellemzői:

Földszint hasznos alapterülete összesen: 5606,07 m², ebből

A többcélú tornacsarnok alapterülete: 2100 m²

A mázsfal alapterülete: 123 m²

Első szint hasznos alapterülete: 1895,18 m²

Tetőszint hasznos alapterülete: 224,72 m²

Tervezett hasznos alapterület összesen: 7726,61 m²

Lelátók befogadóképessége:

Normál üzem összesen: 1510 fő, lelátón: 1506 db

Mobil lelátók: 1200 ülés

Fix vasbeton lelátók: 306 ülés

Nagyrendezvény üzem színpaddal: 900 fő lelátón, 960 fő a küzdőtéren helyezhető el.

A háromszintes csarnoképület fűrt CFA cölöpalapozással készül, a felszerkezetek három rész különíthetők: monolit vasbeton szerkezetek, nagy fesztávú acél tartószerkezetek és az előcsarnok acél- és vasbeton szerkezete. A sportpálya lefedése 48m fesztávolságú, kéttámaszú acél rácsostartókkal valósul meg.

Egyéb kiszolgáló létesítmények megvalósítása

Felvonó építés, akadálymentesítés, 1500 Lux teljesítményű sportvilágítás építése. Az épület külső díszvilágításának elkészítése, valamint bontási munkák, tereprendezés, füvesítés, növénytelepítés a telken belül. Szilárd és zúzottkő burkolatú út, parkoló és gyalogutak készítése, közművek építése.

Nyertes AT-nek kötelessége a dokumentációban meghatározott valamennyi feladat teljes körű elvégzése. További információt a műszaki leírás tartalmaz.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: A fenntarthatósági terv kidolgozottsága (környezetvédelmi vállalatok)
/ Pondération: 40

Prix - Pondération: 60

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

II.2.14. Informations complémentaires

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2018/S 207-471607](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Intitulé:

Multifunkcionális csarnok tervezés és kivitelezés

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

14/06/2019

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 2

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 2

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_14097142

Adresse postale: Németvölgyi út 146.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU11 Budapest

Code postal: 1112

Pays: Hongrie

Courriel: info@epkar.hu

Téléphone: +36 307683562
Fax: +36 14223559
Le titulaire est une PME: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Numéro national d'identification: EKRSZ_56813281
Adresse postale: Millennium köz 1.
Ville: Zalaegerszeg
Code NUTS: HU Magyarország
Code postal: 8900
Pays: Hongrie
Courriel: vallalkozas@zaev.hu
Téléphone: +36 302488171
Fax: +36 92504195
Le titulaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Valeur totale du marché/du lot: 7 985 566 897,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

Felvonulási létesítmények kiépítése részfeladat; tervezés részfeladat; bontási munkák részfeladat; zsaluzás és állványozás részfeladat; irtás, föld és sziklamunka részfeladat; mélyalpozási munka részfeladat; Helyszíni beton és vasbetonmunka részfeladat; falazás és egyéb kőműves munkák részfeladat; vakolás és rabicolás részfeladat; szárazépítés részfeladat. Folytatás a VI.3) pontban!

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

V.2.5) pont folytatása:

Aljzatkészítés, hideg- és melegburkolatok készítése részfeladat; asztalosszerkezetek elhelyezése részfeladat; lakatosszerkezetek elhelyezése részfeladat; felületképzés részfeladat; szigetelés részfeladat; felvonó építés részfeladat; épületgépészeti munkák részfeladat; közmű építés részfeladat; erős- és gyengeáramú munkák részfeladat; közlekedésépítés részfeladat; tájépítészet részfeladat; sporttechnológia részfeladat; konyhatechnológia részfeladat; belsőépítészet munkák részfeladat. Organizációs munkák részmunkái; tervezői művezetés részmunkái; bontási munkák részmunkái; cölöpözés részmunkái; földmunka részmunkái; alapozási vasbeton szerkezetek építése részmunkái; magasépítés-vasbeton szerkezet építés részmunkái; helyszíni beton részmunkái; kőműves munkák, vakolás részmunkái; burkolatok részmunkái; felületképzés részmunkái; szigetelés részmunkái; nyílászárók részmunkái; tetők részmunkái; külső falak részmunkái; asztalos szerkezetek részmunkái; lakatos szerkezetek részmunkái; vízellátás-csatornázás részmunkái; fűtés-hűtés részmunkái; légtechnika részmunkái; sprinkler részmunkái; automatika részmunkái; vízi közmű részmunkái; mobiliák részmunkái; tűzvédelem részmunkái.

Ajánlattevők:

1. ajánlat közös ajánlattevői:

Név: Építő- és épületkarbantartó Zrt.

Székhely: 1112 Budapest, Németvölgyi út 146.

Adószám: 11266101-2-43
És
Név: ZÁÉV Építőipari Zrt.
Székhely: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.
Adószám: 10738885-2-20
2. ajánlat ajánlattevője:
Neve: LATEREX Építő Zrt.
Székhelye: 1095 Budapest, IX. Hídépítő utca 1–12.
Adószáma: 25098367-2-43

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Adresse postale: Riadó u. 5.
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Pays: Hongrie
Courriel: dontobizottsag@kt.hu
Téléphone: +36 18828592
Fax: +36 18828593

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:
A Kbt. 148. §-a szerint.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Adresse postale: Riadó u. 5.
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Pays: Hongrie
Courriel: dontobizottsag@kt.hu
Téléphone: +36 18828592
Fax: +36 18828593

VI.5. Date d'envoi du présent avis

03/07/2019